

KLARSTEIN NIELSTR  
TEIN NIELSTRK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTR  
TEIN NIELSTRK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTRK  
TEIN NIELSTRK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTRK

# KLARSTEIN

**Vinovilla 127 / 116D**

Lednice na víno

10034524 10034525



Vážený zákazníku,

Gratulujeme Vám k zakoupení tohoto produktu. Prosím, důkladně si přečtete manuál a dbejte na následující pokyny, aby se zabránilo škodám na zařízení. Jakékoliv selhání způsobené ignorováním uvedených instrukcí a upozornění uvedených v návodu k použití se nevztahuje na naši záruku a jakoukoliv odpovědnost. Naskenujte QR kód a získáte přístup k nejnovější uživatelské příručce a dalším informacím o produktu.

---

## **OBSAH**

---

Bezpečnostní pokyny 2

Montáž 4

Popis produktu 5

Funkce ovládacího panelu a tlačítek 10033425 7

Funkce ovládacího panelu a tlačítek 10033424 9

Péče a čištění 10

Řešení problémů 11

Pokyny k likvidaci 12

Prohlášení o shodě 12

---

## **TECHNICKÁ DATA**

---

Kód produktu	10034525	10034524
Napájení	220-240 V ~ 50 Hz	
Teplotní rozmezí (°C)	5-10 °C / 10-18 °C	5-18 °C
Objem	313 L	331 L

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte, zda je napětí v domácnosti stejné jako napětí uvedené na štítku tohoto výrobku.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi a / nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o zařízení, jsou schopné ho bezpečně obsluhovat a porozumět nebezpečím, které jsou spojeny s používáním tohoto zařízení.
- Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ty, které jsou zabudovány v konstrukci průchodné a bez překážek.
- Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu rozmrazování kromě těch, které doporučuje výrobce.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče v příhrádkách na potraviny, pokud nejsou doporučené výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí být opraven výrobcem autorizovaným servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby jste zabránili nebezpečí.
- Doporučuje se, abyste pravidelně kontrolovali přírodní kabel pro případné poškození a přístroj by se neměl používat, pokud je kabel poškozen.
- Abyste se vyhnuli zranění nebo úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte přístroj s mokrými rukama nebo když stojíte na mokřém povrchu.
- Při této lednici se nedoporučuje napájení pomocí prodlužovacího kabelu nebo. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do elektrické zásuvky.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby byl na stranách alespoň 5 cm volný prostor a vzadu alespoň 10 cm, protože jde o hlavní tepelný výměník. To umožní dostatečné větrání.
- Neumisťujte horké jídlo ani nápoje do chladničky, před tím než se ochladí na pokojovou teplotu.
- Aby se vnitřní teplota dramaticky nezvyšovala, zavřete ihned dveře po vložení jakýchkoliv položek.
- Udržujte zařízení mimo zdrojů tepla a nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Na stabilní umístění musí být spotřebič položený na pevném a rovném povrchu. Neměl by se umísťovat na měkký materiál.
- Neumisťujte na ledničku žádný jiný spotřebič a chladničku nenamočte.
- Nenechávejte v chladničce něco jako éter, metanol, benzín, které se snadno odpařují mohly by se vznítit nebo explodovat.
- Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí.
- Nikdy netahejte za kabel, abyste zařízení odpojili od elektrické zásuvky. Uchopte přímo zástrčku a vytáhněte ze zásuvky.
- Udržujte kabel mimo vyhřívaných ploch.
- Tento spotřebič je vybaven uzemněnou zástrčkou. Ujistěte se, že elektrická zásuvka v domácnosti je dobře uzemněna. Ujistěte se, že elektrická zásuvka, do které se připojí tenhle spotřebič je dobře uzemněná.
- Připojte chladničku k samostatné a správně uzemněné elektrické zásuvce.
- Zapněte napájení až o 5 minut po vypnutí elektrické energie. Jinak může dojít k trvalému poškození kompresoru.

### Zvláštní poznámky

- Při umísťování zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není stlačený nebo poškozený.
- Ujistěte se, že na zadní straně zařízení nejsou žádné zásuvky nebo napájecí zdroje.

Abyste předešli kontaminaci potravin, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Delší otevření dveří může vést k výraznému zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.



#### **VAROVÁNÍ**

Při používání, údržbě a likvidaci přístroje dbejte na levý symbol na zadní straně přístroje nebo na kompresoru. Tento symbol varuje před možnými požáry. V potrubích s chladivem a v kompresoru jsou hořlavé látky. Během používání, údržby a likvidace udržujte přístroj mimo dosah zdrojů ohně.

## MONTÁŽ

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před zapnutím lednice ji nechte 24 hodin stát. Během této doby doporučujeme, abyste nechali otevřené dveře, abyste odstranili zbytky pachu.

Poznámka: Všechny modely bez předního odvodu vzduchu (vzduchové otvory) jsou výlučně umístěny samostatně.

### Umístění

Místo, které jste vybrali pro vaši lednici na víno, by mělo:

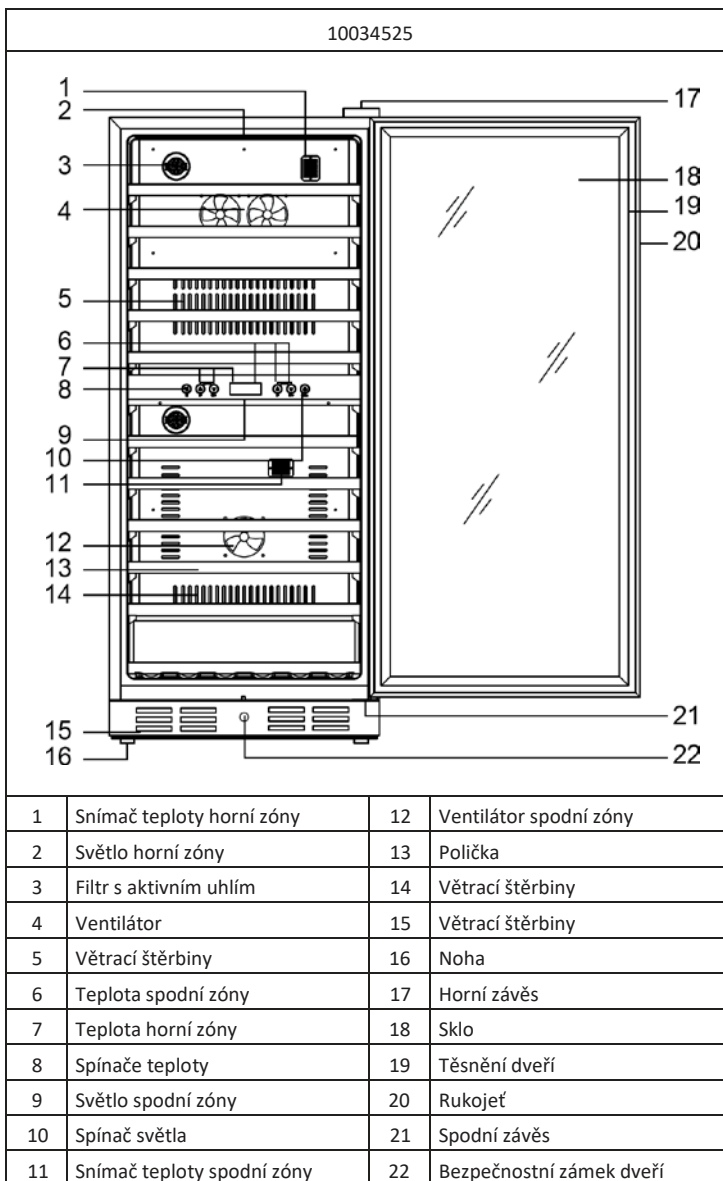
- být dobře větrané;
- Být mimo zdrojů tepla nebo přímého slunečního záření;
- Nemělo by být příliš vlhké (prádelna, koupelna, atd.);
- mít rovnou podlahu;
- mít standardní a spolehlivé napájení elektrickým proudem;
- mít přepěťovou ochranu namontovanou do elektrické zásuvky;
- vzdálené od mikrovlnné trouby. Některé mikrovlnné trouby nemají štít proti rušivým vlnám. Pokud jsou umístěny do vzdálenosti 1 metru od vinotéky, mohou ovlivnit fungování vinotéky.

Umístění v chladných nebo horkých teplotních podmínkách může způsobit kolísání teploty ve vinotéce a nedosažení ideální teploty.

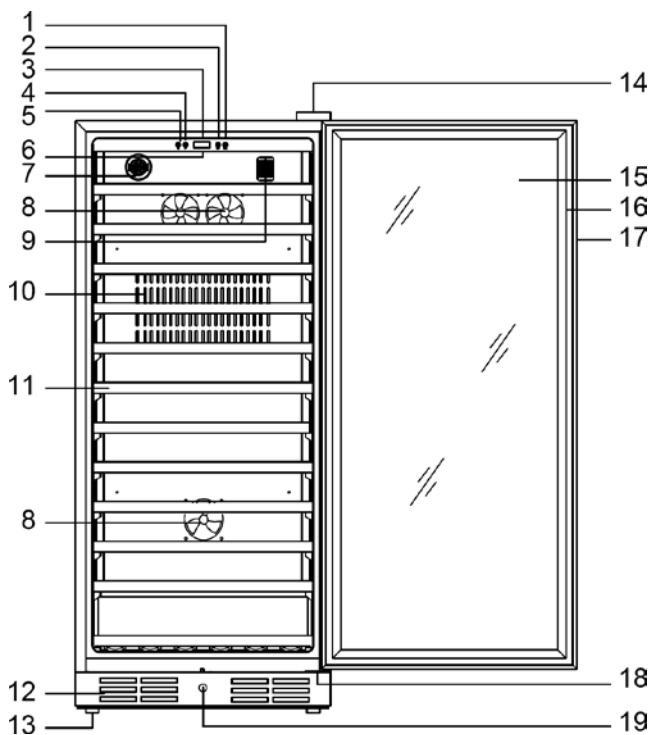
### MONTÁŽ

- Rozbalte a odstraňte všechny ochranné a lepicí pásky a obaly z vnitřní a vnější strany lednice na víno.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby byla zástrčka přístupná. Roztočte napájecí kabel. Umístěte lednici do její finální polohy. Lednice na víno by měla být namontována na vhodném místě, kde nebude možné dotknout kompresoru.
- Před naložením lednice vínem musí být lednice vyrovnaná. Vaše vinotéka je vybavena 4 nastavitelnými nožičkami, které usnadňují vyrovnání. Chladič vyžaduje, abyste zadní nohy dotáhli maximálně a upravili přední nohy, abyste vyrovnali vinotéku.

## POPIS PRODUKTU



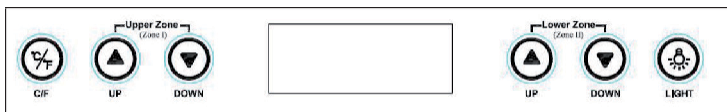
10034524



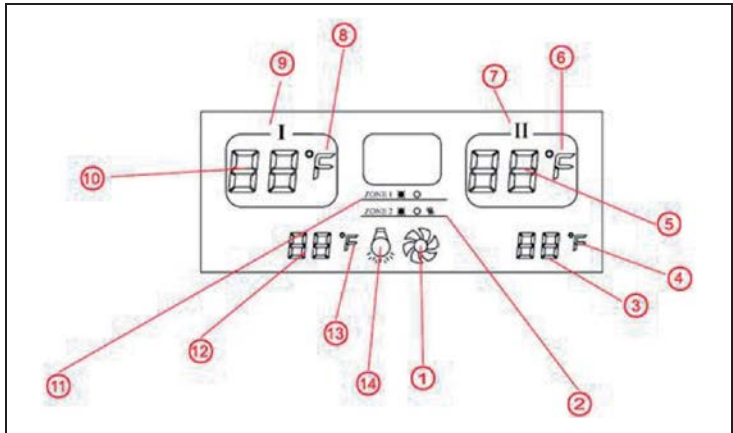
1	Spínač svétla	11	Polička
2	Nastavení teploty	12	Větrací štěrby
3	Zobrazení teploty	13	Noha
4	Nastavení teploty	14	Pravý vrchní závěs
5	Nastavení teploty	15	Sklo
6	Světlo	16	Těsnění dveří
7	Filtr s aktivním uhlím	17	Rukojeť
8	Ventilátor	18	Spodní závěs
9	Teplotní senzor	19	Bezpečnostní zámek dveří
10	Větrací štěrby		



## OVLÁDACÍ PANEĽ A HLAVNÍ FUNKCE 10033425



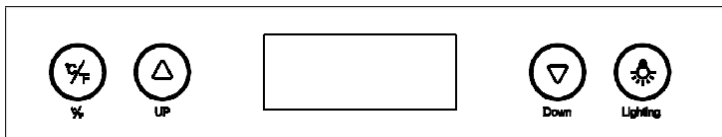
- Na regulaci teploty horní zóny stiskněte vlevo tlačítko NAHORU/DOLŮ. Po každém stisknutí tlačítka se teplota zvýší/sníží o 1 ° C mezi 5-10 ° C.
- Na regulaci teploty dolní zóny stiskněte tlačítko NAHORU/DOLŮ vpravo. Po každém stisknutí tlačítka se teplota zvýší/sníží o 1 ° C mezi 10 - 18 ° C.
- Chcete-li zapnout nebo vypnout vnitřní osvětlení LED, stiskněte tlačítko LIGHT (světlo) vpravo.
- Chcete-li přepnout zobrazení teploty ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheitu nebo naopak, stiskněte tlačítko C/F.



1	Zobrazení provozního stavu celé chladící jednotky.	11	Celsia nebo Fahrenheit
2	Zobrazení provozního stavu dolní zóny:	12	Vrchní zóna
	❄ Chlazení		
	○ Udržování aktuální teploty		
	🔥 Ohřívání		
3	Nastavení teploty spodní zóny	13	Aktuální teplota horní zóny
4	Celsia nebo Fahrenheit	14	Zobrazení provozního stavu celé chladící jednotky. horní zóny:
			❄ Chlazení
			🔥 Ohřívání
5	Aktuální teplota spodní zóny	15	Nastavení teploty horní zóny
6	Celsia nebo Fahrenheit	16	Celsia nebo Fahrenheit
7	Spodní zóna	17	Zobrazení vnitřního osvětlení (zapnuto/vypnuto)

## OVLÁDACÍ PANEL A HLAVNÍ FUNKCE 10033424

Ovládací panel



- Na regulaci teploty stiskněte tlačítko NAHORU/DOLŮ. Po každém stisknutí tlačítka se teplota zvýší/sníží o 1 ° C mezi 5-18 ° C.
- Chcete-li zapnout nebo vypnout vnitřní osvětlení LED, stiskněte tlačítko LIGHT (světlo) vpravo.
- Chcete-li přepnout zobrazení teploty ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheitu nebo naopak, stiskněte tlačítko C/F.

## ČIŠTĚNÍ A PÉČE

---

### Čištění zařízení

- Před údržbou vypněte spotřebič a odpojte síťovou zástrčku od síťové zásuvky. Vyberte obsah vinotéky.
- Umyjte interiér vlhkým hadříkem namočeným ve vlažné vodě s malým množstvím čisticího prostředku.
- Ujistěte se, že gumové těsnění na dveřích je čisté, takže jednotka stále stejně silně chladí.
- Exteriér chladničky na víno by se měl čistit jemným čisticím prostředkem.
- Vnitřní i vnější části vysušte a otřete měkkým hadříkem.
- Prach a cokoli jiného, co blokuje otvory pro odváděný vzduch, sníží chladicí kapacitu jednotky. V případě potřeby vyčistěte otvor pro odvod vzduchu.

### Vypnutí v nepřítomnosti

- Nejprve vypněte zařízení. Potom odpojte síťovou zástrčku.
- Vyberte obsah vinotéky.
- Vyčistěte zařízení.
- Nechte dvířka mírně pootevřená, abyste zabránili kondenzaci, plísním nebo zápachu.

### Přemístění vinotéky

- Nejprve vypněte zařízení. Potom odpojte síťovou zástrčku.
- Vyberte obsah vinotéky.
- Zabezpečte všechny volné předměty lepicí páskou.
- Zalepte páskou zavřená dvířka

### Tipy na úsporu energie

Chladnička na víno by měla být umístěna na nejchladnějším místě v místnosti, daleko od spotřebičů, které vyzařují teplo, topných potrubí a přímého slunečního světla. Ujistěte se, že jsou dvířka správně zavřená, když je vinotéka zapnutá.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina a navrhované řešení
Vinotéka nefunguje.	Spotřebič není připojen do elektrické sítě.
	Spotřebič je vypnutý.
	Přerušil se jistič nebo se poškodila pojistka.
Vinotéka Nedostatečně chladí.	Zkontrolujte nastavení teploty.
	Okolní prostředí může vyžadovat vyšší nastavení.
	Dveře se otevírají příliš často.
	Dveře nejsou úplně zavřené.
	Těsnění dveří netěsní.
Světlo nefunguje.	Spotřebič není připojen do elektrické sítě.
	Přerušil se jistič nebo se poškodila pojistka.
	Vyhořelá žárovka.
	Tlačítko světlo je vypnuto.
Pravidelně se zapíná a vypíná.	Teplota v místnosti je vyšší než normální.
	Do vinotéky bylo přidáno velké množství obsahu.
	Dveře se otevírají příliš často.
	Dveře nejsou úplně zavřené.
	Regulátor teploty není správně nastaven.
	Těsnění dveří netěsní.
Vibrace.	Zkontrolujte, zda je vinotéka vyrovnaná.
Zdá se, že vinotéka způsobuje příliš velký hluk.	Šum může vyvozovat průtok chladiva spotřebičem, což je normální.
	Po skončení každého cyklu, můžete slyšet zvuky, které se vyskytují v důsledku proudění chladicího média ve vaší vinotéce.
	Kontrakce a stahování vnitřních stěn může způsobovat pukání nebo praskání.
	Vinotéka není zarovnaná.
Dveře se nesprávně zavírají.	Vinotéka není zarovnaná.
	Dveře byly obráceny a nebyly správně namontovány.
	Těsnění je poškozené (magnet nebo guma jsou poškozeny).
	Poličky jsou v nesprávné poloze.

---

## POKYNY K LIKVIDACI

---



Podle Evropského nařízení odpadu 2012/19 / EU tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Na základě směrnice by se měl přístroj odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by jinak mohl být důsledek nesprávné likvidace výrobku. Pro detailnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na svůj Místní úřad nebo na odpadovou a likvidační službu vaší domácnosti.

---

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

---

### Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.



Tento produkt je v souladu s následujícími evropskými normami:

2014/30/EU (EMC)  
2014/35/EU (LVD)  
2011/65/EU (RoHS)  
643/2009/EU (ErP)  
1060/2010/EU (ErP)



KLARSTEIN NIETSRVK

SRSRJK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRJK

SRSRJK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRJK

SRSRJK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRJK